

歷史年表

Fatos Históricos

【ラーモス移住地/前史】

昭和35年

2月〔4日〕-在ポルト・アレグレ日本国総領事館が開設され、藤本正雄・朝江総領事夫妻が初代総領事として着任した。
(1964年7月27日離任)

昭和36年

4月-海協連(日本海外協会連合会=JAMICの前身)ポルト・アレグレ支部が開設された。

5月〔21日〕-クリチバーノス郡長のエーリョ・オルチス氏ならびに郡内農業関係有力者たちの強い要請により、山川領事および海協連ポルト・アレグレ支部の峯村、鈴木両氏がクリチバーノス郡を公式訪問し、在住者の平田哲夫氏を交えて懇談した。

また、領事通訳としてラージェス在住の大滝幸雄博士(州農業技師)が同行、様々な協力を得た。これにより温帯果樹栽培を目的としたラーモス移住地造成構想が具体化し、調査が始まった。

11月-クリチバーノスにあった州果樹・養豚試験場に温帯果樹(リンゴ)の試験栽培のため、阿部啓一郎、赤平愛博両氏が海協連嘱託の職員として入った。

昭和37年

4月-清水恒彦氏が夫婦で小麦植民地

Pré-História do Núcleo Colonial Governador Celso Ramos

1960

04/Fev - Foi estabelecido o Consulado Geral do Japão em Porto Alegre, sendo o País representado pelo Cônsul Geral Masao Fujimoto e Consulesa Asae (até 27/07/64)

1961

Abri - Foi estabelecida a sede da KAIKYOREN (Federação das Associações Ultramarinas do Japão, futura JAMIC) em Porto Alegre.

21/Mai - Mediante solicitação do Sr. Hélio Ortiz, Prefeito de Curitiba, e das pessoas influentes da área de agricultura, realizou-se a visita oficial do Cônsul Yamakawa, bem como dos Srs. Minemura e Suzuki, do Escritório da KAIKYOREN em Porto Alegre, que dialogaram juntamente com o Sr. Tetsuo Hirata. Como intérprete Consular, o Dr. Yukio Otaki (Agrônomo Estadual), residente em Lages. Com isso, o **Plano de Criação do Núcleo Colonial Celso Ramos, cujo objetivo era o cultivo de frutas de clima temperado** concretizou-se, iniciando a etapa de pesquisas.

Nov - Chegaram ao Instituto de Pesquisa de Fruticultura e Suinocultura do Estado os Srs. Junichiro Abe e Yoshihiro Akahira, como funcionários contratados pela KAIKYOREN.

1962

Abri - O casal Tsunehiko Shimizu ingressou no Núcleo Triticola, lote NT77,

のロッテNT77に約3年間入植した。
このころ佐藤武雄・小橋川秀雄・門前・井内・稲垣保・佐藤文夫・門脇謙の各氏がクリチバーノスおよびラーモス近辺に居住して農業に従事した。また渡辺末治氏はクリチバーノス最初の日本人として1958年末から居住した。

一年末には海協連嘱託の本多文男氏の提唱によりネクタリーナ導入が決定し、苗木生産が開始された。

海協連職員の香川迪生氏がヌックレオ・トリチコラに居住して、ラーモス移住地内の小学校校舎、倉庫、事務所の建設の監督に従事した。

昭和38年

6月[28日]-フロリアノポリスにおいてセルソ・ラーモス州知事と藤本正雄総領事立会いのもと、南二州最初の日伯協定移住地(総面積1300ha)として造成協定書が策定された。調印は州農地改革院(IRASC)のルイス・ストツ総裁と海協連ポルト・アレグレ支部の峯村支部長代理との間でなされた。この協定書によれば入植者の入植条件は稼働力2.7人、携行資金2000ドルとなっていた。

後日ラーモス移住地のセンター地区用地として22.5haがサンタ・カタリーナ州政府より1クルゼイロの名目価格で譲渡された。

7月[3日]-ヌックレオ・トリチコラの小麦植民地に長南俊家5名、および荒川氏が夫婦で現地入植した。その後65年8月に長南氏はロッテNT52・53を購入し、再入植した。

8月[20日]-海協連ポルト・アレグレ支部

durante 3 anos. Nessa época, Takeo Sato, Hideo Kobashikawa, Monzen, Iuchi, Tamotsu Inagaki, Fumio Sato e Yuzuru Kadowaki, que residiam nas imediações de Curitiba e Lages, se dedicaram à agricultura. E em 1957, Sueji Watanabe passou a ser o primeiro japonês residente em Curitiba.

- No final do ano, decidiram realizar a introdução da nectarina, com a proposta de Fumio Honda da KAIKYOREN, iniciando o cultivo das mudas.

- Michio Kagawa, funcionário da KAIKYOREN, que residia no Núcleo Tríticola, empenhou-se na fiscalização da construção da escola primária, armazéns e escritório dentro do Núcleo Celso Ramos.

1963

28/Jan - Foi assinado, em Florianópolis, o documento que oficializa a fundação da primeira Colônia de Imigrantes Japoneses dos Estados de RS e SC (com 1.300ha). Neste ato estiveram presentes Luiz Stoz - Presidente do IRASC e Minemura - Diretor Substituto da KAIKYOREN em Porto Alegre, com a presença do Sr. Celso Ramos-Governador do Estado e Masao Fujimoto - Cônsul Geral. As condições para ingresso ao Núcleo, na ocasião, eram: de número de trabalhador ativo de 2,7 pessoas e com capital de 2.000 dólares. Mais tarde, o Governo do Estado doou 22,5 ha para Sede, com valor nominal de Cr\$ 1,00.

03/Jul - Takashi Chonan (5 pessoas) e Sr. Arakawa e esposa fixam residência no Núcleo Tríticola. Em agosto de 1965 o Sr. Chonan mudou-se para o lote NT52・53.

20/Ago - Chegada de Yoshio Mori, novo Diretor da KAIKYOREN em Porto Alegre.

Out - A KAIKYOREN constrói a escola

長に森義雄氏が着任した。
10月海協連により小学校校舎、倉庫、
事務所が建設され、職員の香川迪生氏
が移住地内に常駐した。

primária, um galpão e um escritório. E
Michio Kagawa, funcionário da JAMIC, é
transferido para ocupar a sua função junto
com os colonos.



Sede



Escritório



Escola



Casa da Usina

【ラーモス移住地歴史年表】

Fatos Histórico do Núcleo Colonial Governador Celso Ramos

昭和39年

(小川和己組合長)

4月[9日]-ラーモス移住地への現地入植者第一陣として、小川和己家4名(ロッテ04)を皮切りに杉山晋吾家6名(ロッテ01)、桑原二郎家10名(ロッテ

06)、葛山隆男家10名(ロッテ07)、葛山公治家4名(ロッテ05)、久保田清継家4名(ロッテ13)、小川渡家6名(ロッテ02)、江口藤繁

家6名(ロッテ03)の総勢日本人8家族50名が順次入植した。《写真》入植ロッテの分譲価格は1,997,106クルゼイロス(約40万円)で支払方法は3年据え置き10年払いで無利子だった。

[11日]-海外移住事業団(JAMIC)発足後の最初の中南米調査団として、東京本部より丸山理事を団長として大田理事はじめ一行5名が外務省移住局の大口(後のブラジル大使)・烏山両氏とともに来訪し懇談した。

6月[26日]-ラーモス農業協同組合

1964 (Presidente da

Cooperativa: Kazumi Ogawa)

09/Abr - Chegada dos primeiros imigrantes: 8 famílias japonesas (50 pessoas). Kazumi Ogawa (4 pessoas/ lote 04), Shingo Sugiyama (6 pessoas/lote 01), Niro Kuwahara (10 pessoas/lote 06),



Construção da casa do Sr. Kazumi Ogawa

Takao Katsurayama (10 pessoas/lote 07), Koji Katsurayama (4 pessoas/lote 05), Kiyotsugu Kubota (4 pessoas/lote 13), Wataru Ogawa (6 pessoas/lote 02), Fujishige Eguchi (6

pessoas/lote 03). 《Foto》

O preço do lote custava Cr\$1.997.106 (cerca de ¥ 400.000). O prazo de pagamento era de dez anos, com três anos de carência.

11/Abr - A JAMIC, tendo como Diretor Maruyama, envia, pela primeira vez, uma equipe de 5 pesquisadores, coordenada pelo Sr. Ota, para visitar as colônias da América Latina. A equipe viaja com o Sr. Oguchi, do Departamento de Imigrantes do Ministério das Relações Exteriores (Futuro Embaixador do Japão no Brasil) e o Sr. Uyama.

26/Jun - Fundada a Cooperativa

(小川和己組合長)が任意団体として組合員7名をもって設立された。

7月[20日]-近藤四郎・美津子総領事夫妻着任。(1966年4月8日離任)

-ネクタリーナ栽培に向け赤平愛博氏を農協組合職員として迎え、台木種子がペロッタスより取り寄せられて育苗が開始された。

8月[6日]-近藤総領事夫妻ならびに森 JAMIC 支部長が非公式に来訪し、入植者一同と懇談した。

-JAMIC のあっせんにより小川公共、杉山勝邦の両氏がアルゼンチンのリオ・ネグロ州のリンゴ農家へ8ヶ月にわたる自費研修へ出発した。

-換金作物として種子用ジャガイモの植え付け始まる。

9月[4日]-久保田家三男アキラ君が移住地最初の新生児として誕生。

11月-換金作物としてトマト(主にパウリスタ種)の播種が始まり、翌年には玉ネギの植え付けも始まった。

12月-ラーモス青年会(杉山磐会長)が発足し、クリチバ在住の近磯和氏により青年会歌『築かなんいざ』が作詞作曲された。

昭和40年

(小川和己組合長)

1月-雨の時にはクリチバーノスの町まで2~3日かかるともあったため、トマトの本格的出荷が始まるにあたり、ヴィデイラ街道までの道の補修に入植者全員が三日間あたった。

Agrícola da Colônia Celso Ramos, presidido por Kazumi Ogawa, tendo 7 cooperados.

20/Jul - Novo Cônsul Geral do Japão, Shiro e Mitsuko Kondo (até 08/04/66).

- Visando a produção de nectaria, foram trazidas estacas de Pelotas-RS, para dar início a produção de mudas. Como responsável foi nomeado Yoshihiro Akahira.

06/Ago - Visita informal do Cônsul-Geral Kondo e Sra, além do Diretor Mori, da JAMIC.

- Por intermédio da JAMIC, Kimitomo Ogawa e Katsukuni Sugiyama fazem estágio em uma fazenda de maçã, em Rio Negro (Argentina), durante 8 meses.

- Início do cultivo de batata para exploração comercial.

04/Set - Nasce o terceiro filho do casal Kubota. Akira Kubota é a primeira criança nascida na Colônia.

Nov - Início da plantação de tomate (tipo paulista) e no ano subsequente, a de cebola.

Dez - Início do Grupo de Jovens (Presidente: Iwao Sugiyama). Sr. Isokazu Kon, então residente em Curitiba, **compõe a letra e a música “Unidos Construiremos”, utilizado como o Hino da Juventude.**

1965 (Presidente da

Cooperativa: Kazumi Ogawa)

Jan - Reparo da estrada Colônia/Videira pelos próprios moradores a fim de facilitar o escoamento da produção de tomates já que, via Curitibaanos demorava cerca de 2 a 3 dias, em dias de chuvas.

3月[30日]-JAMIC ポルト・アレグレ支部が開設された。

4月-移住地最初の結婚式が久保田勝義氏とサヤ子さんによって開校前の小学校で挙行された。

[21日]-122 m²のレンガ造りの州立セルソ・ラーモス小学校の開校式(66年からエウージェス・デ・ソウザ・レオン・ピント、76年よりテレジニャ・アモリンと改称)が牧

野孝子氏を校長兼教師として生徒数13名で行われた。付属施設もすべてレンガ造りでトイレは1968年

に増設、また教員宿舎2棟は1966年、1970年に設置された。《写真》

5月[1日]-第一回運動会を挙行、ポルト・アレグレから総領事館・事業団関係者の参加があった。

《写真》

6月-青年

30/Mar - Estabeleceu-se a JAMIC em Porto Alegre.

Abr - Foi realizado o 1º casamento da Colônia, entre Katsuyoshi Kubota e Sayako, na sala da escola primária.

21/Abr - Realizada a inauguração da Escola Primária Estadual Celso Ramos, (alterando a denominação para Eudes de Souza Leão Pinto, em 1966 e, para Terezinha Amorim, a partir de 1976) com 122m² em alvenaria, tendo como



Inauguração de Escola "Gov. Celso Ramos"

coordenada por a. Takako Makino, acumulando o cargo de professora, contando com 13 alunos. Toda a instalação anexa era em alvenaria e o banheiro foi construído em 1968. Os dois prédios destinados ao alojamento dos professores

foram construídos em 1966 e 1970, respectivamente. 《Foto》



1º Undo-kai

01/Mai - Realizado o 1º "Undo-Kai".

Contou com a presença dos representantes do Consulado Geral do Japão de Porto Alegre e da JAMIC.

《Foto》

Jun - Construção do "Dohyô",

会により土俵が作られ相撲の稽古が始まった。

7月 [3日]-現地入植者第二陣として日本人5家族、日浦省一家9名(ロット14)、小橋川秀雄家13名(ロット26)、門脇謙家5名(ロット31)、篠木福松家7名(ロット32)、伊藤大一家7名(ロット11)、鳥羽力次家6名(ロット09)が順次入植した。また、ブラジル人3家族 Luis Pedro Caetano 家(ロット21)、Custódio Bittencourt 家(ロット08)、Augusto Berilo de Moraes 家(ロット10)が順次入植した。

7月-移住地隣接地(サンジョゼ地区)に日本人3家族が現地入植した。(芝田可行家3名、角忠三郎家3名、赤平氏単身)

8月-最初の温帯果樹としてネクトリーナが定植され、本多氏により栽培指導が続けられた。入植者20家族に対し、総数3,200本の苗木が無料で配布された。《写真》



1° Plantio de Nectarina

9月 [10日]-ラーモス農業協同組合所属の婦人部(鳥羽キミ会長)が15名の婦人で発足した。

[16日]-井上英祐 JAMIC ポルト・アレグレ支部長が着任。

pelo Grupo de Jovens. Iniciou-se, então, o treino de “Sumô”.

03/Jul - Segundo assentamento de imigrantes, sendo 9 famílias japonesas e 2 brasileiras. Shoichi Hiura (9 pessoas/lote 14), Hideo Kobashikawa (13 pessoas/lote 26), Yuzuru Kadowaki (5 pessoas/lote 31), Fukumatsu Sasaki (7 pessoas/lote 32), Daichi Ito (7 pessoas/lote 11), Rikiji Toba (6 pessoas/lote 09). Além de três famílias brasileiras: Luis Pedro Caetano (lote 21), Custódio Bittencourt (lote 08) e Augusto Berilo de Moraes (lote 10).

Jul - Chegam, na localidade vizinha de São José, 3 famílias de imigrantes:

Yoshiyuki Shibata (3 pessoas), Chusaburo Sumi (3 pessoas) e Yoshihiro Akahira, solteiro.

...vo de frutas de clima temperado foi definitivamente de nectarina, sob orientação do Sr. Honda. Foram distribuídas gratuitamente 3.200 mudas (no total) para 20 famílias da Colônia. 《 Foto 》

10/Set - Início das atividades

do Grupo de Senhoras da Cooperativa Agrícola da Colônia Celso Ramos, liderada por Kimi Toba, contando com 15 membros.

16/Set - Chegada do novo Diretor da JAMIC, Eisuke Inoue.

19/Set - Falecimento de Chozo

[19日]-葛山長蔵氏(隆男氏の父)が亡くなり移住地最初の葬儀が行われた。

-この年末、養豚導入が図られ芝田可行氏(東京農大畜産科)を中心に養豚研究会が発足した。《写真》



Criação de porcos

Katsurayama (pai de Takao) sendo realizado o primeiro velório e enterro da colônia.

- No final deste ano foi criado o Grupo de Pesquisa para Suinocultura, sob o comando de Yoshiyuki Shibata (Departamento de Pecuária da Faculdade de Agronomia da Universidade de Tokyo), com o intuito de introduzir a suinocultura. 《Foto》

昭和41年

(小川和己組合長)

1月-サンパウロより細江ドクターが来訪、一般巡回診療を行った。この診療は69年まで毎年続けられた。

[30日]-アメリカより平和部隊隊員のジャイメ氏、エリザベッチ女史が派遣され、青少年育成のため4Hクラブが作られた。トウモロコシの栽培や乳牛の飼育などが行われた。

4月 [1日]-現地入植者として本多文男夫婦(ロット 30)、が入植、その後杉山磐夫婦(ロット 17)が、フライブルグに小橋川秀和家5名(ロットFR02)が順次入植した。

[21日]-佐藤量寿・晶子総領事夫妻着任(1969年6月2日離任)。

-同日、ラーモス移住地では州内五地区の4Hクラブ代表が集まって親睦会が行われた。

6月 [20日]-海外移住婦人ホームの

1966 (Presidente da

Cooperativa: Kazumi Ogawa)

Jan - Visita do Dr. Hosoe de São Paulo, para consulta médica itinerante, fato que se repetiu todos os anos, até 1969.

30/Jan - Visita de Jaime e Elizabeth, do "Batalhão da Paz" dos EUA, para formar o Clube 4H, com a finalidade de ensinar os jovens o plantio de milho e criação de bovinos.

01/Abr - Assentamento de Fumio Honda e Sra. no lote 30. Posteriormente chegaram Iwao Sugiyama e Sra (lote 17), e em Fraiburgo, Shuwa Kobashikawa (5 pessoas/lote).

21/Abr - Novo Cônsul Geral do Japão, Ryouju Sato e Akiko (até 02/06/69).

- No mesmo dia, é realizado um encontro dos representantes do Clube 4H de 5 cidades de Santa Catarina.

20/Jun - Visita da Presidente da Casa das Mulheres, Miyoko Koizumi, a fim de planejar intermediação de casamentos na Colônia.

小南みよ子理事長が花嫁移住の幹旋に来訪した。

-小川弘利、伊藤正紀、江口清志の三氏が香川氏引率によりリンゴ・ぶどうの生産状況視察のためヴィデイラ、カッサドール地方を訪問した。

9月〔25日〕-法定登録組合を目指してラーモス農協組合からプラナルト農業産組へと名称を変更した。

10月〔1日〕-移住地隣接地(中央地区)に中田正夫家3名が現地入植した。

〔29日〕-学生移住連盟派遣で田辺軍司氏が研修に来訪。これ以降、毎年数名が研修のため派遣された。

11月〔18日〕-長崎大学医学部より保田(後の長崎大学学長)・渡辺・岩崎・山中・宮原の五教授(医学博士)医師団が来訪し、移住者の環境衛生と健康の調査を行った。

昭和42年

(小川和己組合長)

3月〔10日〕-ブラジリア大使館の河面参事官が来訪、移住地の状況を視察したが、クリチバリーノスへの帰路自動車のガソリン

欠乏により立ち往生した。
5月〔4日〕-青年会主催によりトラックを仕立ててポルト・アレグレ相撲大



1° Campeão do Sul Brasileiro de "Sumô" por equipe

- Hirotooshi Ogawa, Masanori Ito e Kiyoshi Eguchi, sob orientação de Michio Kakawa, visitam plantações de maçã e uva em Videira e Caçador.

25/Set - Alteração do nome "Cooperativa Agrícola de Celso Ramos" para "Cooperativa Agrícola do Planalto".

01/Out - Chegada de Masao Nakata (3 pessoas) na Zona Central da Colônia.

29/Out - A "Aliança Estudantil de Imigrantes" envia Gunji Tanabe para estágio na Colônia. O envio de estagiários teve continuidade por vários anos

18/Nov - Visita dos professores da Universidade de Medicina de Nagasaki, Prof. Yasuda (futuro Reitor), Prof. Watanabe, Prof. Iwasaki, Prof. Yamanaka, Prof. Miyahara, para pesquisar as condições de vida e saúde dos imigrantes.

1967(Presidente da Cooperativa:

Kazumi Ogawa)

10/Mar - Visita do Sr. Kawano (Conselho da Embaixada do Japão em Brasília) para averiguar a situação da Colônia. No regresso à Curitiba o

seu carro ficou sem gasolina, eixando-o num apuro muito grande.

04/Mai - Os rapazes do Grupo de Jovens participam do campeonato de sumô realizado

会に参加し

団体優勝を果たす。以後毎年のように参加し個人戦・団体戦において好成績を収めた。《写真》

6月[8日]-移住地隣接地(中央地区)に黒木理武家6名が現地入植。またブラジル人3家族 Esperandino da Silva 家(ロッテ19)、Gentil Fernandes de Oliveira 家(ロッテ15)、Leonildo Fernandes de Oliveira 家(ロッテ18)が順次入植した。

10月-換金作物として本多文男氏が花卉栽培(カーネーション)を導入したが、需要少なく大量廃棄となった。

昭和43年(鳥羽力次会長)

1月[16日]-ネクタリーナがサンパウロ市場に試験的に初出荷され、伯紙新聞ガゼッタに取り上げられて関心を集めた。

2月[5日]-小麦植民地に大石力夫婦(ロッテNT54)が現地入植した。

4月[6日]-連邦農地改革院(INDA)によって架設された移住地入り口のマロンバス川(川幅54m)の木造の橋落成式が州主催で行われ



Ponte Rio Marombas

em ...Porto

Alegre, tornando-se campeã por equipe. A partir de então, os jovens conquistam resultados expressivos, tanto na categoria individual quanto por equipe. 《Foto》

08/Jun - Chegada de Osamu Kuroki (6 pessoas) na Zona Central da Colônia, além de Esperandino da Silva (lote 19), Gentil Fernandes de Oliveira (lote 15) e de Leonildo Fernandes de Oliveira (lote 18).

Out - Fumio Honda inicia o cultivo comercial de cravos. Porém viu-se obrigado a jogar fora toda a produção por falta de demanda.

1968 (Presidente: Rikiji Toba)

16/Jan - Comercialização experimental de nectarina em São Paulo. A publicação no Jornal Gazeta atraiu grande interesse.

05/Fev - Assentamento de Chikara Oishi (2 pessoas/lote NT54) no Núcleo Tríticola.

06/Abr - Inauguração da ponte de madeira (54m) sobre o rio Marombas,

Foto » pela NDA (Instituto Nacional de Desenvolvimento Agrário). A cerimônia foi marcada pela presença do Governador Ivo Silveira,

Cônsul Geral Sato, Vice-Governador

た。《写真》式にはイヴオ・シルベイラ州知事、佐藤総領事、ジョルジ・ボロンハウゼン副州知事、セルソ・ラーモス前州知事、州議会議長、連邦議員、エリオ・ゲレイロ IRASC 総裁、丸山移住事業団 (JAMIC) 中南米代表など多数が列席して行われ、青年部により相撲と柔道が披露された。同時に入植者全員に地権が下付された。

- INDA 州駐在官クロドリコ・モレーラ氏および農務省州駐在官フランシスコ氏の尽力のもと、移住地内幹線道路の新設工事も行われることになった。

4 月-州政府により電力導入が認可され農村電化組合を結成、受益者は敷設工事に労力を提供した。

-ブラジル最初のリンゴむつ種・ふじ種が導入され小川農園において育苗が開始された。

[17 日]-青木啓輔家 4 名 (ロッテ 24)、榎本武雄家 4 名 (ロッテ 22) が日本より直接入植した。

-また同日、葛山秀徳ちゃん (隆男氏三男、1 歳 7 ヶ月) が井戸に落ちて死亡した。

[20 日]-ラーモス農協組合から分離独立する形でラーモス自治会 (鳥羽力次会長) が発足した。

-津村順天堂より薬草 (朝鮮人参、牡丹) の委託栽培を受け小川和己・杉山晋吾の両氏が試験するも不調に終わった。

6 月 [26 日]-プラナルト農業産組の法定登録が当局より承認されなかった

Jorge Bornhausen, Ex-Governador Celso Ramos, Presidente da IRASC Hélio Guerreiro e o Diretor da JAMIC para a América Latina, Maruyama. Houve apresentações de sumô e judô, feito pelo Grupo de Jovens. No mesmo ato foram entregues as escrituras dos terrenos aos imigrantes.

- Construção da estrada na Colônia. Esta obra contou com o apoio de Francisco Hoelttebam (Delegado do Ministério da Agricultura no Estado) e Clodorico Moreira (Delegado da INDA no Estado)

Abr - O Governo aprova a introdução de rede elétrica. Com isso foi fundada a **Cooperativa de Eletificação Rural**. Os beneficiados colaboraram com a mão-de-obra.

- Foram introduzidas as primeiras mudas de maçã Fuji e Mustu no Brasil, plantadas no pomar do Sr. Ogawa.

17/Abr - Assentamento de Keisuke Aoki (4 pessoas/ lote 24), Takeo Enomoto (4 pessoas/ lote 22), vindos direto do Japão.

- No mesmo dia faleceu Hidenori Katsurayama (1 ano 7 meses), terceiro filho do Sr. Takao, após cair num poço.

20/Abr - **Formado o primeiro Comitê Executivo**. Este, desmembrado da Cooperativa, teve como primeiro Presidente, Rikiji Toba.

- Início da produção de plantas medicinais (ginseng, peônia), a pedido de Tsumura Juntendo. Cultivo realizado por Kazumi Ogawa e Shingo Sugiyama, sem sucesso.

26/Jun - O registro do nome Cooperativa Agrícola do Planalto não foi aprovado voltando a ser chamado de

ためラーモス農業協同組合へと名称を戻した。これを契機に婦人部は独立した婦人会(桑原タミ 会長)として5月19日再出発した。

8月[21日]-長崎大学より移住者の栄養調査のため医師団一行が来訪、JAMIC 井上支部長の案内で佐藤総領事も同行して来られた。

12月[19日]-午前11時ころ小橋川秀雄宅から出火、煙突の過熱によるもので全焼した。

昭和44年(鳥羽力次会長)

1月[12日]-ネクターリーナのサンパウロ市場本格出荷始まる。この日のために新規購入した3.5トンのトラックによる初出荷は、万歳の歓呼のなかグランドを一周してから出発。

この年は都合三回の出荷が行われ大好評を博し、ネクターリーナ1個の値段は1ドル以上にもなった。これにあわせて本多文男氏の意匠になる『ラーモス瓢箪マーク』が作られ、現在に至るまで使われている。《写真》

2月[15日]-IRASC総裁、INDA州駐在官、JAMIC 支部長などが出席し、ネクターリーナを中心に収穫祭が行われた。



Despachando nectarina da colônia para S.P

Cooperativa Agrícola de Celso Ramos. Nesta ocasião o Grupo de Mulheres se desmembra da Cooperativa formando o Grupo de Senhoras, tendo como primeiro presidente Tami Kuwahara.

21/Ago - Visita da equipe médica da Universidade de Nagasaki para fazer um levantamento nutricional dos imigrantes. Acompanham a visita o Cônsul Geral Sato e Diretor da JAMIC, Inoue.

19/Dez - Incêndio ocorrido na casa de Hideo Kobashikawa, por volta das 11:00h. Causa: superaquecimento da chaminé.

1969 (Presidente: Rikiji Toba)

12/Jan - Início da comercialização de nectarina para São Paulo. A primeira carga partiu num caminhão de 3,5ton (adquirido para esse fim), após dar um volta no campo sob aplausos e um coro

de “Banzai”. Neste ano, conseguimos colheita para 3 cargas, obtendo grande sucesso. O preço de uma nectarina chegou a custar mais de US\$ 1. Ao mesmo tempo, foi criado por Fumio Honda a logomarca “Cabaça de Ramos”, que é usada até hoje. 《Foto》
15/Fev - Festa da colheita, principalmente da nectarina. Contou com a presença do Presidente da IRASC, Delegado da INDA, Diretor da JAMIC em Porto Alegre.

4月[16日]-工藤次男家5名(ロッテ29)が日本より直接入植した。

6月[11日]-鈴木忠臣家5名がサン・ジョゼ地区に現地入植した。

7月[10日]-フライブルグ市よりリンゴ苗(ゴールデン・デリシャスとスター・クリムソン)を購入、各戸300~500本ずつ定植した。72年にむつ・ふじ種をこれらに高接ぎ更新した。

[24日]-JAMIC支部長の案内で森口・三浦両医師による巡回診療が行われた。

8月[30日]-小麦植民地に佐野孝夫家4名(ロッテNT59)が現地入植した。またラモス移住地内にブラジル人3家族 Mateus Bogo 家(ロッテ16)、

Antonio Francisco Söett 家(ロッテ43)、Acelino João Gonçalves 家(ロッテ48)が現地入植した。

9月[19日]-尾戸長春・富子総領事夫妻着任。(1972年4月10日離任)

[28日]-田村幸重連邦議員が視察のため移住地を訪問した。

昭和45年(工藤次男会長)

5月[6日]-落雷によって垂れ下がった

16/Abr - Chegada de Tsugio Kudo (5 pessoas/ lote 29), direto do Japão.

11/Jun - Chegada de Tadaomi Suzuki (5 pessoas) na localidade de São José.

10/Jul - Compra das mudas de maçã Golden Delicious e Star Crimson, de Fraiburgo. Cada família plantou 300 a 500 mudas. Em 1972 foi feito o enxerto dessas espécies em Mutsu e Fuji.

24/Jul - Consulta médica realizada através da JAMIC. Os médicos foram Dr. Moriguchi e Dr. Miura.

30/Ago -

Chegada de Takao Sano (4 pessoas/ lote NT 59) na localidade de Núcleo Tríticola. Além da chegada de Mateus Bogo (lote 16), Antônio

Francisco Söett (lote 43) e Acelino João Gonçalves (lote 48).

19/Set - Novo Cônsul Geral do Japão, Nagaharu Odo e Tomiko (até 10/04/72)

28/Set - Visita do Deputado Federal Yukishigue Tamura.

1970 (Presidente: Tsugio Kudo)

06/Mai - Falecimento de Takeo



Todos os Colonos Japanese em 01/10/1969

送電線にふれて榎本武雄氏が死去、農協組合葬として葬儀がとりおこなわれた。

- 灌水ポンプ売り込みのため、業者による移住地最初の日本映画が無料で上映された。

- [中旬] センター用地内にカトリック教会建設予定地が設定され、ブラジル小学校において移住地内における最初のカトリック教のミサが行われた。

6月[20日]-阿部梅松家4名(ロッテ23)、小泉勝家4名(ロッテ25)が日本より直接入植し、香川廸生夫婦(ロッテ33)、隅田久米次家9名(ロッテ45)が現地入植した。またヌックレオ・トリチコラの小麦植民地には北島袈裟二家3名(ロッテNT47)、大向武(ロッテNT69)、大内清司夫婦(ロッテNT69)、赤嶺義昭家4名(ロッテNT59)、熊谷祐三家4名(ロッテNT44)が現地入植、そのほか近隣地区に石川勇家3名、邱賜徳家4名が入植した。

[28日]-ラーモス自治会を改称し、クリチバーノス日本人会として発足した。

7月[31日]-2日間にわたってJAMICによる巡回診療が行われ144名が受診した。30%にあたる44名が扁桃腺炎で、ほか貧血症2名、農薬中毒3名などの結果が出た。

8月-小麦植民地では長南俊氏の提唱により、賛同したブラジル人7家族と共にリンゴ6000本を定植した。

9月[12日]-クリチバーノス日本人会の木造会館の落成式が行われ、あわせ

Enomoto, ocorrido acidentalmente por tocar o fio elétrico, que caíra após uma tempestade. Velório e enterro ficaram a cargo da Cooperativa.

- Primeiro filme, um comercial japonês sobre bomba de irrigação, exibido gratuitamente.

- Fundou-se a Capela de “Nossa Senhora dos Campos”, onde teve início as celebrações litúrgicas, tendo como local a escola da comunidade.

20/Jun - Chegada de Umematsu Abe (4 pessoas/ lote 23), Katsu Koizumi (4 pessoas/ lote 25), Michio Kakawa (2 pessoas/ lote 24), Rui Kumeji Sumida (9 pessoas/ lote 45). Chegada de Kesaji Kitajima (3 pessoas/ lote NT 47), Takeshi Omukai (lote NT 69), Seiji Ouchi (2 pessoas/ lote NT 69), Yoshiaki Akamine (4 pessoas/ lote NT 59), Yuzo Kumagai (32 pessoas/ lote NT 54). Isamu Ishikawa (3 pessoas), Shitoku Kyu (4 pessoas) na localidade de Núcleo Tríticola.

28/Jun - Alteração da nomenclatura de Associação Ramos para **Associação de Imigrantes Japoneses de Curitiba**.

31/Jul - Consulta médica promovida pela JAMIC. 144 pessoas foram atendidas em dois dias. Os resultados foram: 44 pessoas (30%) apresentaram problemas de amidalite, 2 pessoas apresentaram anemia e 3 pessoas estavam contaminados por agrotóxico.

Ago - Takashi Chonan convence 7 famílias brasileiras a plantar 6.000 mudas de maçã na localidade de Núcleo Tríticola.

12/Set - **Inauguração da primeira Sede Social da Associação**. Para a construção dessa Sede, Daichi Ito e Tadashi Hiura

で演芸会が催された。会館建設では20日間にわたって伊藤大一日浦正両氏が刃広と呼ばれる斧で丸太から削り出し、その後工藤次男氏が棟梁となって入植者全員が建設に協力した。《写真》



Inauguração da primeira sede social

10月[23日]-生活改善普及指導のための映画がJAMIC主催により上映された。

-青年の分家独立を目指して、青年集団独立期成会(久保田勝義会長)が第一期独立のメンバー8名で結成され、入植候補地の調査などを開始した。

11月[19日]-零下5°Cの大寒波襲来しトウモロコシ、フェイジョン、米などに80%減収、ネクタリーナは灌水や重油燻煙法による必死の防霜により被害は最小限にとどまったが、晩生系に多大な被害を与えた。また、12月4日にも軽い降霜が見られた。

昭和46年(鳥羽力次会長)

1月[15日]-桃(デリシャス種)ならびにネクタリーナ(17日)の出荷が始まり、どちらも一箱(36~48個入り)20クルゼイロスを上回る高値で取引された。

1月末-(株)大洋漁業の金山喜代志農

trabalharam toras para fazerem as chapas de lâmina larga, o que durou 20 dias; após isso, sob o comando de Tsugio Kudo, todos os moradores da Colônia cooperaram na construção. Este evento foi comemorado com apresentação de peças teatrais, danças e músicas

típicas do Japão. 《Foto》

23/Out - A JAMIC apresentou um filme sobre melhoramento de vida.

- Desmembramento do Grupo de Jovens. Este fato levou os jovens a fundar a Associação de Agrupamento de Jovens (Presidente: Katsuyoshi Kubota), com 8 membros. Este grupo iniciou estudos e levantamentos de terrenos colonizáveis.

19/Nov - A temperatura de 5 graus negativos prejudicou 80% da produção de milho, feijão e arroz. Os produtores de nectarina tentaram salvar, através de fumaça e irrigação, mas a variedade de produção tardia foi totalmente destruída. Observou-se geadas fracas no dia 4 de Dezembro.

1971(Presidente: Rikiji Toba)

15/Jan - Carregamento de pêssego (Delicious) e nectarina para São Paulo. O preço era de Cr\$20,00 por caixa com 36~48 unidades.

Fim/Jan - Kiyoshi Kanayama, técnico de processamento de produtos

水産加工技師が来訪し、ネクタリーナの加工に関する講習会を行った。

2月-榎本未亡人と再婚のためサンパウロより小林克巳家3名(ロッテ22)が現地入植した。

-単独雇用青年の香山晴彦(小林克

己農園のちロッテ27入植独立)、尾中弘孝(本多文男農園のちロッテ55入植独立)、大野克基(小川和己農園のちバジェ転

出)、三浦良一(小川和己農園のちサンジョゼ地区入植独立)、浦岡英幸(小川弘利農園のちロッテFR06入植独立)、吉武永吉(小川弘利農園のちロッテ23入植独立)、志水寛(杉山晋吾農園のちクイチバ転出)らが直接入植した。

3月[5日]-サンタ・カタリーナ州政府の要請で海外移住事業団の技術協力によりリンゴ栽培指導のため後沢憲志博士が派遣された。ヴィデイラ農業試験場に着任し、5月22日ラーモス移住地で歓迎会が行われた。

[13日]-独立組織だった婦人会は解散し、クリチバーノス日本人会婦人部(杉山早苗会長)としてスタートした。

- 州政府の移住地拡張決定により新

agrícolas e pesqueira de TAIYOGYO-GYO (firma pesqueira), realizou um curso sobre conservação de produtos.

Fev - Ingresso da família de Katsumi Kobayashi (3 pessoas/ lote 22) de São Paulo, para casar com a viúva do Sr. Enomoto.



Atividades de Jovens/Dança Folclórica

Fev - Chegada de jovens solteiros. Haruhiko Kayama (entrada na chácara de Katsumi Kobayashi, depois adquire lote 27), Hiroataka Onaka (entrada na chácara de Fumio Honda, depois adquire lote 55), Katsuki Ono (entrada na chácara de Kazumi Ogawa, depois saída

para Bagé/RS), Ryouichi Miura (entrada na chácara de Kazumi Ogawa, depois adquire terreno na Sede São José), Hideyuki Uraoka (entrada na chácara de Hirotooshi Ogawa, depois adquire lote FR06), Eikichi Yoshitake (entrada na chácara de Hirotooshi Ogawa, depois adquire lote 23), e Hiroshi Shimizu (entrada na chácara de Shingo Sugiyama, depois saída para Curitiba/PR).

05/Mar - A pedido do Governo do Estado, **Dr. Kenshi Ushirozawa é enviado pela JAMIC** para fazer uma palestra sobre técnicas de produção de maçã, realizada na Estação Experimental da EMPASC de Videira. A recepção foi feita na Sede da Colônia no dia 22 de maio.

13/Mar - O Grupo de Senhoras foi extinta e ressurge como Departamento de Senhoras da Associação de

規に11ロッテが造成されボア・ヴィスタ地区と呼ばれた。

-第二期センター地区用地として37.5ha が州より譲渡された。地権の交付は1983年5月までずれ込んだ。

4月から8月にかけてサンパウロ州より日本人9家族、滝沢正吉家8名(ロッテ50)、荒木信秋家3名(ロッテ47)、黒岩金治家6名(ロッテ51)、岩崎正巳家7名(ロッテ57)、安藤忠家4名(ロッテ56)、山本芳樹家4名(ロッテ51)、市川數正家6名(ロッテ53)、荒木道秋家5名(ロッテ55)、またブラジル人3家族 Bitorino Almeida 家(ロッテ52)、Alceno Pereira 家(ロッテ48)、Ancelmo Morais 家(ロッテ54)が主にボア・ヴィスタ地区に現地入植した。松尾清久家3名(ロッテ46)、笠原計典夫婦(ロッテ28)、高橋寛二夫婦(ロッテ27)、日比野義三家3名(ロッテ20)が日本より直接入植した。

5月-オランダよりリンゴ台木12万本が2回に分けて輸入され、苗木の本格的生産が始まった。

6月(5日)

-JAMICの委託試験栽培として江口藤繁氏らによりチューリップの露地栽培始まり開花するも、種子生産に至らず中止となる。



Plantação experimental de Tulipa (Foto à dir. 1980) sementes. 《Foto》

Imigrantes Japoneses de Curitibaanos. (Presidente: Sanae Sugiyama).

Mar - O Governo Estadual promove a expansão da Colônia criando mais 11 lotes. Nomeado de bairro “Boa Vista”.

- O Estado doou terreno de 37,5 ha para a construção da segunda Sede Social da Associação. A entrega da escritura postergou até maio de 1983.

-De Abril até Agosto- Chegada de 9 famílias de São Paulo no bairro “Boa Vista”, Masayoshi Takizawa (8 pessoas/ lote 50), Nobuaki Araki (3 pessoas/lote 47), Kaneharu Kuroiwa (6 pessoas/lote 51), Masami Iwasaki (7 pessoas/lote 57), Tadashi Ando (4 pessoas/lote 56), Yoshiki Yamamoto (4 pessoas/lote 51), Kazumasa Ichikawa (6 pessoas/lote 53), Michiaki Araki (5 pessoas/lote 55). E ainda, Vitorino Almeida (lote 52), Alceno Pereira (lote 48), Ancelmo Morais (lote 54), Kiyohisa Matsuo (3 pessoas/lote 46), Kazunori Kusahara (2 pessoas/lote 28) e Yoshizo Hibino (3 pessoas/lote 20), adentraram diretamente do Japão.

Mai - Importação de 12.000 porta-enxertos de maçãs da Holanda. Iniciou-se assim a produção de mudas.

05/Jun -

Produção experimental de tulipas ao ar livre, por Eguchi e amigos. A produção foi cancelada devido a não formação de



10/Jun - Novo Diretor da JAMIC em

《写真》

[10日]-石川理喜男 JAMIC ポルト・アレグレ支部長着任。

[30日]-ラーモス農業協同組合が解散し、以後コチア産組とスール産組に加入して営農を続けた。

8月[13日]-日本の(社)海外電気通信協力会よりブラジル農村電話対策調査団一行が来訪し、クリチバーノス市長訪問のあと、ラーモス移住地において調査を行った。

-鈴木等、日浦正蔵の両氏がアルゼンチンのリオ・ネグロ州へ約半年間にわたり、リンゴ農家での自費研修へ出発した。

9月[18日]-JAMIC 派遣の森口幸雄博士による巡回診療が二日間にわたり行われた。

-小川和己、渡、公共三氏により二十世紀梨の試験導入がなされた。75年幸水、77年豊水が試験導入された。

11月[6日]-移住地内においてラーモス相撲大会が開かれ、その成績をもとにラーモス相撲番付表が発表された。

[13日]-長崎県の川内外務文教課長が来訪し、移住地事情調査と県出身移住者の慰問を行った。

Porto Alegre, Rikio Ishikawa.

30/Jun - Extinção da Cooperativa, e os colônos associam-se as Cooperativas Agrícolas de Cotia e Sul-Brasil.

13/Ago - Associação de Cooperação Internacional de Comunicação e Eletricidade do Japão envia Grupo de Pesquisa sobre Telefonia no Campo para visitar o Prefeito de Curitiba e para fazer a pesquisa na Colônia.

- Hitoshi Suzuki e Masazo Hiura viajam para Rio Negro (Argentina) a fim de estudar sobre o cultivo de maçã, durante 6 meses com recursos próprios.

18/Set - Consulta Médica promovida pela JAMIC. Médico responsável Dr. Yukio Moriguchi

- Plantação experimental de Pêra "Nijisseiki" por Kazumi, Wataru Ogawa e amigos. Em 1975 foi introduzida a espécie "Kosui", e em 1977 a "Hosui".

06/Nov - Realização de Campeonato Inter-colonial de Sumô. Baseado nos

resultados foi anunciada a lista ao lado.

13/Nov - Visita do Sr. Kawauchi, Chefe de Divisão de Educação do Exterior, da província de Nagasaki, realizando as pesquisas sobre condições das colônias de imigrantes e visita aos japoneses que vieram daquela

ラーモス相撲番付表

(東)

(西)

大関 桑原正行
関脇 香川迪夫
小结 江口清志
前頭筆頭 尾中弘孝
二枚目 工藤浩久
三枚目 篠本福雄
四枚目 篠本 清
五枚目 伊藤孝夫
六枚目 三浦良一

篠木 登
金森俊夫
日浦正蔵
桑原堅一郎
伊藤正紀
鳥羽憲一
小泉永則
大野克基
鈴木 等

província.

昭和47年(鳥羽力次会長)

1月[26日]-西田利明家5名(ロット23)が日本より直接入植した。

また単独雇用青年の西田国男(芝田可行農園のち所在不明)、中野五郎(小川和己農園のちボンタ・グロッサ?転出)、上村泰正(門脇謙農園のち所在不明)、宇賀持重雄(芝田可行農園のちロット05 入植独立)、金森利夫(桑原二郎農園のち中央地区入植独立)らが直接入植した。

-元州知事イリネウ・ボルンハウゼン氏、エリオ・ゲレイロ氏の父親などイタジャイ・政治家グループと呼ばれる一行がネクタリーナ狩りに訪れた。

3月[23日]-JAMIC主催により71年NHK紅白歌合戦のフィルムが上映された。

5月[24日]-次・三男独立対策のため小麦植民地の隣接地を購入し、翌年、神保貞寛4名(ロットFR01)、小川公共家5名(ロットCT01)、小川弘利家3名(ロットCT02)、伊藤正紀夫婦(ロットFR03)が再入植した。

同時に小橋川マリオ(ロットFR04)、日浦秀雄(ロットFR05)、萩原一(ロットFR06)、稲垣保(ロットFR07)、今里直之(ロットFR08)、和田(ロットFR09)、篠木清(ロットFR10)が土地を購入した。

[26日]-プラナルト・カタリネンセ農業協同組合の総会において、長南俊氏が組合長に選出され、以後たびたび組合長を務めた。

1972 (Presidente: Rikiji Toba)

26/Jan - Chegada de Toshiaki Nishida (5 pessoas/ lote 23), diretamente do Japão. E também chegada de jovens solteiros, Kunio Nishida (entrada na chácara de Yoshiyuki Shibata, depois saída para?), Goro Nakano (entrada na chácara de Kazumi Ogawa, depois saída para Ponta Grossa-PR?), Yasumasa Kamimura (entrada na chácara de Yuzuru Kadowaki, depois saída para ?), Shigeo Ugaji (entrada na chácara de Yoshiyuki Shibata, depois adquire lote 05) e Toshio Kanamori (entrada na chácara de Niro Kuwahara, depois adquire local na região central).

- O “Grupo de Políticos de Itajaí”, dentre eles o ex-Governador Irineu Bornhausen e o pai de Hélio Guerreiro visitaram o Núcleo para conhecer a plantação de nectarina.

23/Mar - Exibição do programa de televisão Kohaku Utagassen de 1971, da emissora de TVNHK, patrocinado pela JAMIC.

24/Mai - Aquisição do terreno para Kimitomo Ogawa (5 pessoas), Hirotochi Ogawa (3 pessoas) e Masanori Ito (2 pessoas) em Núcleo Tríticola. Ao mesmo tempo, foram comprados os terrenos pelo seguintes proprietários. Shuwa Kobashikawa (lote FR 02), Mario Kobashikawa (lote FR 04), Hideo Hiura (lote FR 05), Hajime Hagiwara (lote FR 06), Tamotsu Inagaki (lote FR 07), Naoyuki Imazato (lote FR 08), Wada (lote FR 09), Sasaki (lote FR 10).

26/Mai - Takashi Chonan foi eleito Presidente da Cooperativa do Planalto Catarinense. Voltou a ocupar o cargo

7月〔2日〕-JAMIC ラーモス事務所の香川迪生氏が退職し、後任の鈴木紀光氏二人の歓送迎会を催した。

8月-第一陣、第二陣入植者全員がリンゴのふじ・むつ種を定植した。

9月〔9日〕-河本重海夫婦が葛山公治氏の呼寄せ雇用農として入植、のちロッセ25に独立再入植した。

〔15日〕-クリチバーノス日本人会を改称し、法人団体としてクリチバーノス日伯文化協会が発足した。

-元長崎県議の小川雄一郎氏が法的に来訪した。

10月〔31日〕-西川次郎・初枝総領事夫妻着任(1976年1月30日離任)

12月-リンゴ栽培者を中心に10名のメンバーでラーモス果樹研究会(鈴木忠臣会長)が発足した。

《写真》

-小川農園と大石農園においてクヌギの定植始まる。



Membros do Grupo de Pesquisa de Fruticultura-1986

posteriormente por inúmeras vezes.

02/Jul - Afastamento voluntário do funcionário Michio Kagawa, do escritório da JAMIC em Celso Ramos. Foi substituído por Norimitsu Suzuki.

Ago - Transplante da muda de maçã, Fuji e Mutsu, para lugar definitivo. Contou com a colaboração de todos os colonos.

09/Set - Shigemi Kawamoto e esposa são convidados por Koji Katsurayama no seu lote. Posteriormente, adquire o lote 25.

15/Set - Alteração na razão social da Associação de Imigrantes Japoneses de Curitiba para **Associação Cultural Brasil-Japão de Curitibaanos.**

- Visita informal do Ex-Deputado Estadual da Província de Nagasaki, Sr. Yuichiro Ogawa.

31/Out - Novo Cônsul Geral do Japão, Jiro Nishikawa e Hatsue (até 30/01/76)

Dez - Criado o Grupo de Pesquisa de Fruticultura de Ramos (Presidente: Tadaomi Suzuki) com 10 membros, em torno de produtores de maçã. 《Foto》

- Plantio de castanheiras no sítio do Sr. Ogawa e Sr. Oishi.

昭和48年(鳥羽力次会長)

1月〔8日〕-斉藤品男夫婦が葛山隆男氏の呼寄せ雇用農として入植したが翌年退耕した。また単独雇用青年

1973 (Presidente: Rikiji Toba)

08/Jan - Casal Saito é convidado para trabalhar no lote do Sr. Katsurayama, mas no ano seguinte retorna ao Japão. Chegada de jovens solteiros direto do

の川道健(小川和己農園のちインダイアツーバに転出)、上原行男(鳥羽力次農園のちカッサドール移住地入植独立)、水野信弘(久保田清継農園のちサンジョアキンのヤクルト農場勤務)、山田亨(小川和己農園のちカッサドール移住地入植独立)、寒川修安(本多文男農園のちサン・パウロ転出)、荻野谷修二(久保田清継農園のちクリチバーノスに転出)らが日本より直接入植した。

→州農務長官一行が来訪しネクタリーナを視察した。

→この頃青年会により機関紙「仏茶」が出され、74年9月から名前を変えて「峠」が発刊された。

3月 [11日]→クリチーバ果樹研究会一行が訪れ、後沢博士を講師に懇談会が持たれた。

4月→尾中弘孝三段を師範としてラ-

モス剣道愛好会(荒木信秋会長)が発足した。第一期生8名の少年たちが大人用防具をつけ週1回2時間の稽古を開始した。《写真》

7月[17日]→森直良家4名が日本より飛行機移住者としてロッテ28に入植した。

9月[9日]→ポルト・アレグレ劇団の公

演劇、Ken Kawamichi (entrada na chácara de Kazumi Ogawa, depois saída para Indaiatuba/SP), Yukio Uehara (entrada na chácara de Rikiji Toba, depois saída para Colônia Caçador/SC), Nobuhiro Mizuno (entrada na chácara de Kiyotsugu Kubota, depois saída para Fazenda YAKULT em São Joaquim/SC), Touru Yamada (entrada na chácara de Kazumi Ogawa, depois saída para Colônia Caçador/SC), Shuan Samukawa (entrada na chácara de Fumio Honda, depois saída para São Paulo), e Shuji Oginoya (entrada na chácara de Kiyotsugu Kubota, depois saída para Curitiba/SC).

- O Secretário Estadual da Agricultura e sua equipe visitam plantação de nectarina
- Nesta mesma época, o Grupo de Jovens publica o boletim "BUIIÁ", posteriormente mudando o nome para "TOUGE", em novembro de 1974.

11/Mar - Visita do Grupo de Pesquisa de Fruticultura de Curitiba. Foi realizado um debate com o Dr. Ushirozawa.



Os 1° 8 alunos de Kendô da Colônia

Abr - Início de treinamento de "Kendô" tendo como treinador Hirota

Onaka, 3° dan, e como presidente Nobuaki Araki. Os primeiros 8 alunos treinavam duas vezes por semana usando

apetrechos de adultos. 《Foto》

17/Jul - Chegada de Naoyoshi Mori (4 pessoas/ lote 28).

09/Set - Apresentação do teatro de

演が行われた。

10月〔8日〕-西川総領事来訪し歓迎
昼食会を催す。

-この年JAMICラーモス事務所が閉鎖
された。

Porto Alegre.

08/Out - Realizado um almoço para
recepcionar o Cônsul Geral Nishikawa.

- Neste mesmo ano, fecha o escritório
da JAMIC em Celso Ramos.